

Số: 150./TTr-STNMT

Điện Biên, ngày 07 tháng 6 năm 2019

## TỜ TRÌNH

Về việc chuyển hình thức trả tiền thuê đất từ thuê đất trả tiền thuê đất hàng năm sang thuê đất trả tiền thuê đất một lần cho cả thời gian thuê đất còn lại của Công ty TNHH Vinaga Điện Biên đang sử dụng đất tại địa bàn xã Sam Mứn, huyện Điện Biên, tỉnh Điện Biên.

Kính gửi: Ủy ban nhân dân tỉnh Điện Biên.

Sở Tài nguyên và Môi trường nhận được Văn bản số 01/TTr-VNG ngày 07/5/2019 của Công ty TNHH Vinaga Điện Biên về việc chuyển hình thức trả tiền thuê đất từ thuê đất trả tiền thuê đất hàng năm sang thuê đất trả tiền thuê đất một lần cho cả thời gian thuê còn lại.

Căn cứ Luật Đất đai ngày 29 tháng 11 năm 2013;

Căn cứ Nghị định số 43/2014/NĐ-CP ngày 15/5/2014 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Đất đai; Nghị định số 01/2017/NĐ-CP ngày 06 tháng 01 năm 2017 của Chính Phủ sửa đổi, bổ sung một số Nghị định quy định chi tiết thi hành Luật Đất đai;

Sau khi nghiên cứu xem xét hồ sơ xin chuyển hình thức trả tiền thuê đất từ thuê đất trả tiền thuê đất hàng năm sang thuê đất trả tiền thuê đất một lần cho cả thời gian thuê còn lại của Công ty TNHH Vinaga Điện Biên, Sở Tài nguyên và Môi trường thẩm định như sau:

### I. Hồ sơ đề nghị gồm có:

1. Văn bản số 01/TTr-VNG ngày 07/5/2019 của Công ty TNHH Vinaga Điện Biên về việc chuyển hình thức trả tiền thuê đất từ thuê đất trả tiền thuê đất hàng năm sang thuê đất trả tiền thuê đất một lần cho cả thời gian thuê đất còn lại; Đơn đăng ký biến động đất đai, tài sản gắn liền với đất thuê ngày 13/5/2019 của Công ty TNHH Vinaga Điện Biên;

2. Quyết định số 211/QĐ-UBND ngày 24 tháng 3 năm 2015 của UBND tỉnh Điện Biên về việc cho Công ty TNHH Vinaga Điện Biên thuê đất và chuyển mục đích sử dụng đất để xây dựng Cửa hàng kinh doanh xăng dầu và sản phẩm hóa dầu tại xã Sam Mứn, huyện Điện Biên, tỉnh Điện Biên;

3. Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất số vào sổ cấp GCN CT01054 do Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường thừa ủy quyền Chủ tịch UBND tỉnh cấp ngày 23/10/2015.

### II. Kết quả thẩm định:

1. Diện tích đất của Công ty TNHH Vinaga Điện Biên đang sử dụng tại địa bàn xã Sam Mứn, huyện Điện Biên được UBND tỉnh Điện Biên cho phép

thuê đất và chuyển mục đích sử dụng đất để xây dựng Cửa hàng kinh doanh xăng dầu và sản phẩm hóa dầu tại Quyết định số 211/QĐ-UBND ngày 24 tháng 3 năm 2015 với nội dung như sau:

- Diện tích đất thuê là 1.455,4 m<sup>2</sup>.
- Thời hạn thuê đất: đến ngày 27 tháng 3 năm 2035;
- Hình thức thuê đất:
  - + Diện tích 1.180,8 m<sup>2</sup>: Nhà nước cho thuê đất trả tiền thuê đất hàng năm;
  - + Diện tích 274,6 m<sup>2</sup>: Nhà nước giao đất có thu tiền sử dụng đất (do nhận góp vốn QSD đất đã được chuyển mục đích sử dụng đất).

2. Đến nay, Công ty TNHH Vinaga Điện Biên có Văn bản đề nghị được chuyển hình thức trả tiền thuê đất từ thuê đất trả tiền hàng năm sang thuê đất trả tiền thuê đất một lần cho cả thời gian thuê còn lại đối với diện tích 1.180,8 m<sup>2</sup> (có văn bản số số 01/TTr-VNG ngày 07/5/2019 của Công ty TNHH Vinaga Điện Biên kèm theo).

3. Căn cứ quy định tại Khoản 2 Điều 172 Luật đất đai năm 2013, Công ty TNHH Vinaga Điện Biên đủ điều kiện được chuyển hình thức trả tiền thuê đất: từ thuê đất trả tiền hàng năm sang thuê đất trả tiền thuê đất một lần cho cả thời gian thuê còn lại đối với diện tích 1.180,8 m<sup>2</sup> tại địa bàn xã Sam Mứn, huyện Điện Biên, tỉnh Điện Biên.

### **III. Sở Tài nguyên và Môi trường đề nghị UBND tỉnh Điện Biên xem xét và Quyết định phê duyệt nội dung sau:**

1. Chuyển hình thức trả tiền thuê đất từ thuê đất trả tiền thuê đất hàng năm sang thuê đất trả tiền thuê đất một lần cho cả thời gian thuê còn lại của Công ty TNHH Vinaga Điện Biên đối với diện tích 1.180,8m<sup>2</sup> (một nghìn một trăm tám mươi phẩy tám mét vuông) đất tại địa bàn thị xã Sam Mứn, huyện Điện Biên (được UBND tỉnh Điện Biên cho phép thuê đất tại Quyết định số 211/QĐ-UBND ngày 24 tháng 3 năm 2015).

2. Các nội dung khác giữ nguyên theo Quyết định số 211/QĐ-UBND ngày 24 tháng 3 năm 2015 của UBND tỉnh Điện Biên.

Sở Tài nguyên và Môi trường kính trình Ủy ban nhân dân tỉnh Điện Biên xem xét phê duyệt./.

#### **Nơi nhận:**

- Như kính gửi;
- Lãnh đạo Sở;
- Công ty TNHH Vinaga Điện Biên;
- Chi cục Quản lý đất đai;
- Lưu: VP.



**Nguyễn Đăng Nam**

Số: /QĐ-UBND

Điện Biên, ngày tháng năm 2019

### QUYẾT ĐỊNH

Về việc chuyển hình thức trả tiền thuê đất từ thuê đất trả tiền thuê đất hàng năm sang thuê đất trả tiền thuê đất một lần cho cả thời gian thuê đất còn lại của Công ty TNHH Vinaga Điện Biên đang sử dụng đất tại địa bàn xã Sam Mứn, huyện Điện Biên, tỉnh Điện Biên.

### ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH ĐIỆN BIÊN

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015;

Căn cứ Luật Đất đai ngày 29 tháng 11 năm 2013;

Căn cứ Nghị định số 43/2014/NĐ-CP ngày 15 tháng 5 năm 2014 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Đất đai; Nghị định số 01/2017/NĐ-CP ngày 06 tháng 01 năm 2017 của Chính Phủ sửa đổi, bổ sung một số Nghị định quy định chi tiết thi hành Luật Đất đai;

Xét đề nghị của Sở Tài nguyên và Môi trường tại Tờ trình số /TTr-STNMT ngày tháng năm 2019,

### QUYẾT ĐỊNH:

**Điều 1.** Chuyển hình thức trả tiền thuê đất từ thuê đất trả tiền thuê đất hàng năm sang thuê đất trả tiền thuê đất một lần cho cả thời gian thuê còn lại của Công ty TNHH Vinaga Điện Biên đối với diện tích 1.180,8m<sup>2</sup> (một nghìn một trăm tám mươi bảy tám mét vuông) đất tại địa bàn xã Sam Mứn, huyện Điện Biên (được UBND tỉnh Điện Biên cho phép thuê đất tại Quyết định số 211/QĐ-UBND ngày 24 tháng 3 năm 2015).

**Điều 2.** Các nội dung khác giữ nguyên theo Quyết định số 211/QĐ-UBND ngày 24 tháng 3 năm 2015 của UBND tỉnh Điện Biên.

**Điều 3.** Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký.

Chánh Văn phòng Ủy ban nhân dân tỉnh; Giám đốc các Sở: Tài nguyên và Môi trường, Tài Chính, Xây dựng, Cục trưởng Cục thuế tỉnh; Thủ trưởng các ban ngành có liên quan; Chủ tịch UBND huyện Điện Biên, Giám đốc Công ty TNHH Vinaga Điện Biên chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

Nơi nhận:

- Như điều 3;
- Lãnh đạo UBND tỉnh;
- Lưu: VP, TN, TTTH.

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN



